

**ЗАПИСКИ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА**

---

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

---

**ТОМЪ ПЯТЫЙ.**

**1890.**

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ШЕСТИ ТАБЛИЦЪ И ОДНОГО ПОРТРЕТА).

---

**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

ТИПОГРАФИИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

**1891.**

**ПРОТОКОЛЫ ЗАСѢДАНІЙ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА.

---

**Засѣданіе 31 января 1890 года.**

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали: Секретарь Отдѣленія В. Д. Смирновъ, Дѣйствительные члены и сотрудники: Н. И. Веселовскій, Е. М. Гаршинъ, С. М. Георгіевскій, В. А. Жуковскій, Д. Θ. Кобеко, О. Э. Леммъ, Н. Я. Марръ, С. Θ. Ольденбургъ, А. М. Позднѣевъ, В. Э. Регель, графъ И. И. Толстой и Д. П. Эварницкій.

Гости: Θ. Д. Батюшковъ, Л. Θ. Костенко, С. В. Ларіоновъ и Н. А. Мѣдниковъ.

I.

Прочитанъ протоколъ предыдущаго засѣданія.

II.

Управляющій Отдѣленіемъ заявилъ:

- а) О выходѣ въ свѣтъ XX тома «Трудовъ Восточнаго Отдѣленія».
- б) О полученіи Обществомъ, въ даръ плп въ обмѣнъ, слѣдующихъ изданій:

The Indian Antiquary. Jul. 1889. Aug. 1889. Sept. 1889.

The Bâbis of Persia. By E. G. Browne. I. II. (Отд. отд. изъ Journal of the R. As. Soc. of Gr. Br. and Irel. vol. XXI).

III.

В. А. Жуковскій сдѣлалъ сообщеніе о «персидской версіи народнаго сказанія о Шемякинѣ Судѣ».

IV.

Д. Θ. Кобеко сообщил нѣкоторыя свѣдѣнія<sup>1)</sup> объ экспедици Карелина къ сѣверо-восточнымъ берегамъ Каспійскаго моря и демонстрировалъ атласъ рисунковъ, сдѣланныхъ Карелинымъ, хранящійся въ архивѣ Министрства Финансовъ и отысканный тамъ докладчикомъ.

V.

Баронъ В. Р. Розенъ а) далъ краткій отчетъ о содержаніи недавно вышедшаго сочиненія голландскаго ориенталиста Snouck Hurgronje подъ заглавіемъ «*Mekka*»; б) сказалъ нѣсколько словъ по поводу мусульманской версіи сказанія «О Варлаамѣ и Иосафѣ»<sup>2)</sup>.

---

**Засѣданіе 15 марта 1890 года.**

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали: Секретарь Отдѣленія В. Д. Смирновъ, Дѣйствительные члены и сотрудники: о. Алексѣй (Виноградовъ), Н. И. Веселовскій, А. Я. Гаркави, Е. М. Гаршинъ, В. С. Голенищевъ, И. Н. Ждановъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, Д. Θ. Кобеко, В. И. Ламанскій, О. Э. Леммъ, Н. П. Лихачевъ, А. К. Марковъ, Н. Я. Марръ, С. Θ. Ольденбургъ, А. М. Позднѣевъ, В. В. Радловъ, А. И. Савельевъ, П. А. Сырку и графъ И. И. Толстой.

Гости: Шевкетъ Абдуррахманъ, Θ. Д. Батюшковъ, Θ. А. Браунъ, Н. А. Мѣдниковъ, Н. Θ. Петровскій и баронъ В. Г. Тизенгаузенъ.

I.

Прочитанъ протоколъ предыдущаго засѣданія.

II.

Управляющимъ Отдѣленіемъ были доложены текущія дѣла:

а) В. С. Голенищевъ представилъ три таблицы изображеній египетской живописи, заказанныя имъ для «Записокъ Восточнаго Отдѣленія»<sup>3)</sup>.

---

1) См. ниже, стр. 79 и сл.

2) См. Записки В. О., т. IV, 400.

3) В. С. Голенищевъ вполнѣнствіи къ этимъ тремъ таблицамъ прибавилъ еще двѣ. Всѣ эти таблицы украшаютъ настоящій выпускъ «Записокъ».

б) О. Алексѣй (Виноградовъ) принесъ въ даръ Обществу двѣ книги своего сочиненія, а именно:

1) Китайская Библіотека и ученые труды членовъ Имп. Росс. Духов-ной и Диплом. Миссіи въ г. Пекинѣ.

2) Миссіонерскіе діалоги М. Риччи съ китайскимъ ученымъ о хри-стіанствѣ и язычествѣ, и обзоръ китайско-церковной римско-католической литературы съ XVI по XVIII ст.

### III.

С. Ө. Ольденбургъ сдѣлалъ сообщеніе «о палийской версіи сказки о Шемякиномъ Судѣ».

### IV.

Н. Ө. Петровскій представилъ на разсмотрѣніе нѣсколько привезен-ныхъ имъ изъ Средней Азіи древнихъ монетъ.

### V.

Баронъ В. Р. Розень сдѣлалъ сообщеніе «о древнѣйшихъ граммати-кахъ турецкаго и монгольскаго языковъ, написанныхъ на арабскомъ языкѣ».

### VI.

В. В. Радловъ сдѣлалъ сообщеніе «о тюркскихъ титулахъ, данныхъ уйгурскимъ ханамъ съ 764 по 849 г. (изъ исторіи династіи Танъ)».





### Засѣданіе 4 мая 1890 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали: Секретарь Отдѣленія В. Д. Смирновъ, Дѣйствительные члены и сотрудники: Д. В. Айпаловъ, о. Алексѣй (Виноградовъ), Н. И. Веселовскій, А. Я. Гаркави, Х. Х. Гплъ, В. С. Голенщевъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, Д. Θ. Кобеко, А. А. Куникъ, О. Э. Леммъ, Н. П. Лихачевъ, А. К. Марковъ, С. Θ. Ольденбургъ, А. А. Павловскій, А. М. Позднѣевъ, А. И. Савельевъ, Θ. Г. Солицевъ, П. А. Сырку, гр. И. И. Толстой и Д. А. Хвольсонъ.

Гости: И. М. Артоболевскій, Л. Θ. Костенко, Э. О. Кохъ, баронъ В. Г. Тизенгаузенъ, д-ръ К. П. Уленбекъ и А. Θ. Шебуинъ.

#### I.

Прочитанъ протоколъ предыдущаго засѣданія.

#### II.

Управляющій Отдѣленіемъ заявилъ:

а) О выходѣ въ свѣтъ III и IV выпусковъ тома 4-го «Записокъ Восточнаго Отдѣленія».

б) О полученіи Обществомъ, въ обмѣнъ или въ даръ, слѣдующихъ изданій по востоковѣдѣнію:

Е. Каль. Персидскія, арабскія и тюркскія рукописи Туркестанской Публичной Библіотеки. Ташкентъ. 1889.

The Indian Antiquary. Dec. 1889. Jan. 1890. Febr. 1890.

The Babylonian and Oriental Record. Vol. IV, № 1—4.

Giornale della Società Asiatica Italiana, vol. III.

Corpus Inscriptionum Indicarum, vol. III.

в) О полученіи письма отъ Н. П. Остроумова съ приложеніемъ нѣсколькихъ образчиковъ не лишеной остроумія народной этимологіи Саратовъ, передѣлывающихъ русскія фамиліи или простые слова по своему съ приданіемъ имъ соотвѣтствующаго смысла<sup>1)</sup>.

г) О принесеніи въ даръ Обществу Н. Θ. Петровскимъ фотографическаго снимка съ отрывка изъ 18 суры одного древняго Мекксккаго корана, привезеннаго въ Туркестанъ хаджіемъ и подареннаго г. Петровскому.

---

1) См. ниже, стр. 110.

III.

А. Я. Гаркави сдѣлалъ сообщеніе о рукописныхъ матеріалахъ для біографіи Саида Аль-Файюми, принадлежащихъ Императорской Публичной Библіотекѣ<sup>1)</sup>.

IV.

Баронъ В. Р. Розенъ познакомилъ съ содержаніемъ небольшой арабской рукописи, принадлежащей Библіотекѣ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета كتاب اختراع الخراج للمفدى, и заключающей въ себѣ собраніе комическихъ нелѣпностей, построенныхъ на грамматической, риторической и т. п. терминологіи и представляющихъ собою сатиру на какого-нибудь ученаго, намеки на котораго были совершенно ясны членамъ того литературнаго кружка, въ которомъ она впервые явилась.

V.

Н. П. Лихачевъ сказалъ нѣсколько словъ о сосудахъ, найденныхъ въ Болгарахъ на глубинѣ 1 сажени подъ слоемъ угля. Самый лучшій изъ нихъ — бронзовый котелокъ съ куфическою надписью на ручкѣ, содержащею благопожеланія обладателю<sup>2)</sup> котелка. Онъ можетъ быть отнесенъ къ концу XIV вѣка.

VI.

В. С. Голенищевъ далъ краткія свѣдѣнія объ открытой имъ въ прошломъ году въ Египтѣ плитѣ Дарія.

---

### Засѣданіе 27 сентября 1890 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали: Секретарь Отдѣленія В. Д. Смирновъ, Дѣйствительные члены и сотрудники: Д. В. Айналовъ, А. Ѳ. Бычковъ, Н. И. Веселовскій, А. Я. Гаркави, Х. Х. Гплъ, В. С. Голенищевъ, В. Г. Дружининъ, В. К. Ернштедтъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, Ю. Б. Иверсенъ, Г. Е. Кизерицкій, Д. Ѳ. Кубеко, Н. П. Кондаковъ, О. Э. Леммъ, А. К. Марковъ, С. Ѳ. Ольденбургъ, князь

---

1) См. ниже, стр. 179—210.

2) См. ниже, стр. 105—108.

П. А. Путятинъ, Е. К. Рѣдинъ, А. И. Савельевъ, П. А. Сырку, графъ И. И. Толстой и Д. И. Эварницкій.

Гости: Ю. Д. Батюшковъ, Д. В. Бѣловъ, М. А. Гамазовъ, Б. Д. Дмитріевъ, С. В. Ларіоновъ, Д. М. Левшинъ, О. А. Михайловъ, Е. М. Ножинъ, А. П. Орловъ, М. В. Рябининъ, баронъ В. Г. Тизенгаузенъ, А. Г. Туманскій, А. О. Шебунинъ и Г. С. Щербининъ.

## I.

Прочитанъ протоколъ предыдущаго засѣданія.

## II.

Управляющій Отдѣленіемъ, баронъ В. Р. Розевъ, сообщилъ о смерти члена Общества, профессора И. П. Минаева, и въ краткихъ словахъ очертилъ научное значеніе покойнаго и его участіе въ трудахъ Общества. Память усопшаго сочлена почтена была со стороны присутствовавшихъ вставаніемъ.

А. Я. Гаркави сообщилъ о смерти другаго члена Общества, В. П. Шелашникова. Отдѣленіе почтило его память вставаніемъ.

Управляющій Отдѣленіемъ доложилъ о слѣдующихъ текущихъ дѣлахъ:

а) Получены, въ даръ или въ обмѣнъ, слѣдующія изданія по востоковѣдѣнію:

*Bibliotheca Indica. New Series. № 711. 715—27. 729—46. 748.*

*The Indian Antiquary, Nov. 1889, Dec. 1889, Sec. P., March—Aug. 1890.*

*The Babyl. and Or. Record. Vol. IV, № 5—10.*

б) Членъ-сотрудникъ Н. Я. Марръ минувшимъ лѣтомъ ѣздилъ въ Эчміадзинъ для ученыхъ изысканій въ Эчміадзинской библіотекѣ и встрѣтилъ самое радушное участіе къ своимъ работамъ со стороны его Святѣйшества, Католикоса всѣхъ Армянь. Постановлено: просить Совѣтъ засвидѣтельствовать Его Святѣйшеству, Католикосу всѣхъ Армянь, признательность Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества.

## III.

Присутствовавшій въ засѣданіи въ качествѣ гостя А. Г. Туманскій сдѣлалъ сообщеніе о бабистахъ въ Асхабадѣ на основаніи непосредственныхъ наблюденій и сношеній съ послѣдователями новаго ученія, сдѣланныхъ имъ во время лѣтней экскурсіи въ Закаспійскую Область.



IV.

Баронъ В. Р. Розенъ сдѣлалъ нѣкоторые дополненія къ сообщенію г. Туманскаго.

V.

А. Ѳ. Шибунинъ прочиталъ резюме своего изслѣдованія о Самаркандскомъ коранѣ, хранящемся въ Императорской Публичной Библиотекѣ.

---

**Засѣданіе 30 октября 1890 года.**

Подъ предѣлательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали: Секретарь Отдѣленія В. Д. Смирновъ, Дѣйствительные члены и сотрудники: Н. И. Веселовскій, А. Я. Гаркави, Е. М. Гаршинъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, Д. Ѳ. Кобеко, О. Э. Леммъ, А. К. Марковъ, Н. Я. Марръ, С. Ѳ. Ольденбургъ, В. В. Радловъ и А. Н. Шукаревъ.

Гости: Ѳ. Д. Батюшковъ, Ю. Д. Батюшковъ, Д. Н. Кудрявскій, Н. А. Мѣдниковъ, А. П. Орловъ, М. В. Рябининъ, А. Г. Туманскій.

I.

Прочитанъ протоколъ предыдущаго засѣданія.

II.

Управляющій Отдѣленіемъ доложилъ, что а) С. И. Чахотинъ прислалъ рецензію на недавно вышедшее въ Константинополѣ сочиненіе на турецкомъ языкѣ по османской нумизматикѣ, подъ заглавіемъ «Мескуки Османійѣ»; б) Россійскій консулъ въ Скутари И. П. Крыловъ прислалъ письмо со снимкомъ съ одной арсакидской монеты, которая, по разсмотрѣніи ея присутствовавшими въ засѣданіи нумизматами, оказалась принадлежащею Ороду I.

III.

С. Ѳ. Ольденбургъ читалъ рефератъ о персидскихъ версіяхъ книги о семи мудрецахъ.

IV.

А. Я. Гаркави сообщилъ о томъ, что въ числѣ древне-еврейскихъ фрагментовъ Императорской Публичной Библиотеки имъ найдены одинъ

листокъ, содержащій отрывокъ текста, на арабскомъ языкѣ еврейскими буквами, близко подходящаго къ «1001 ночи».

V.

Баронъ В. Р. Розенъ сказалъ нѣсколько словъ объ одной рукописи арабской, хранящейся въ Парижской Націон. Библ. Рукопись эта содержитъ еще очень мало извѣстную исторію, составленную при султанѣ Махмудѣ Газневидскомъ—*ал-Мераиэмъ*. Докладчикъ обратилъ вниманіе Отдѣленія на находящійся въ ней рассказъ о томъ, какъ «Калила и Димна» была переведена на арабскій языкъ, и при этомъ высказалъ предположеніе о тожествѣ персидскаго врача Барзуи, по инициативѣ котораго знаменитая индійская книга была принесена въ Персію, и сирійскаго епископа Буда, и указалъ на необходимость полнаго пересмотра мусульманскихъ сказаній о переводѣ знаменитой книги.

---

**Засѣданіе 28 ноября 1890 года.**

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали: Секретарь Отдѣленія В. Д. Смирновъ, Дѣйствительные члены и сотрудники: Д. В. Айналовъ, В. Ю. Бокъ, Н. И. Веселовскій, А. Я. Гаркави, Е. М. Гаршинъ, С. М. Георгіевскій, В. Г. Дружининъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, Д. И. Изовойскій, Г. Е. Кизерницкій, Д. Θ. Кобеко, О. Э. Леммъ, А. К. Марковъ, Н. Я. Марръ, С. Θ. Ольденбургъ, А. М. Позднѣвъ, князь П. А. Путятинъ, В. В. Радловъ, Е. К. Рѣдинъ, П. А. Сырку, В. А. Тепловъ, графъ И. И. Толстой, Д. I. Чубиновъ и Д. И. Эварницкій.

Гости: Ю. Д. Батюшковъ, К. И. Зинченко, Н. А. Мѣдниковъ, А. П. Орловъ, М. В. Рябининъ, Г. Θ. Челищевъ, А. Θ. Шебунинъ и Г. С. Щербининъ.

I.

Прочитанъ протоколъ предыдущаго засѣданія.

II.

Управляющій Отдѣленіемъ доложилъ слѣдующія текущія дѣла:

а) Получены слѣдующія изданія по востоковѣдѣнію:

1) Bibliotheca Indica. New Series. № 749—72. 774.

2) The Indian Antiquary. Sept. — Nov. 1890.

3) The Babyl. and Or. Record. Vol. IV, № 11 и 12.

4) I. Guidi. П «Kitáb al-Istidrâk» di Abû Bakr az-Zubaidi. Roma 1890.

б) Н. П. Остроумовъ прислалъ изъ Ташкента письмо съ приложениемъ подлиннаго письма Худояръ-Хана на персидскомъ языкѣ.

в) Представленъ указатель къ соч. В. В. Вельяминова-Зернова «Исслѣдованія о касимовскихъ царяхъ и царевницахъ» — трудъ студентовъ Восточнаго Факультета Николаевского и Преображенскаго, исполненный по порученію барона В. Р. Розена. — Определено напечатать этотъ указатель.

г) Получено письмо секретаря Азіятскаго Общества въ Лондонѣ, въ которомъ онъ обращаетъ вниманіе на неустойчивость европейской транскрипціи восточныхъ собственныхъ именъ и возбуждаетъ вопросъ объ установленіи единообразной транскрипціи.

### III.

В. А. Жуковскій сдѣлалъ сообщеніе о своей поѣздкѣ минувшимъ лѣтомъ въ Закаспійскую Область для археологическихъ изысканій.

### IV.

В. В. Радловъ сказалъ нѣсколько словъ объ уйгурской надписи на одномъ изъ камней<sup>1)</sup>, привезенныхъ г. Ядринцевымъ изъ развалинъ Кара-Корума, отнеси эти надписи ко второй половинѣ VIII в. В. В. Радловъ высказалъ мнѣніе о необходимости снарядить экспедицію въ Кара-Корумъ для болѣе обстоятельнаго и научнаго обслѣдованія этихъ памятниковъ древности. — Отдѣленіе выразило полное сочувствіе этому заявленію.

---

1) См. ниже, стр. 265 и сл.

